

# PNUD-KIBAI

[BULLETIN HEBDOMADAIRE DU PNUD BURKINA FASO]

## SOMMAIRE

Editorial	1
Ce que nous faisons	2 & 3
Focus	4
Astuces	4
Le savez-vous ?	5
Portrait	6
Page VNU	7
Agenda et annonces	8
Détente	8

### Le chiffre de la semaine :

# 100 000

Le nombre d'enfants contractant le virus du sida en Afrique du sud chaque année ; la moitié en mourra avant l'âge de deux ans (source UNICEF).



Burkina Faso

## EDITORIAL : CONFERENCE ECONOMIQUE AFRICAINE : OPPORTUNITES ET DEFIS POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

Partant du constat que la formulation des politiques de développement en Afrique reste entravée par l'insuffisance, voire même l'absence d'accès à l'information et aux recherches sur les questions économiques, la Banque Africaine de Développement (BAD) organisa en 2006 la première conférence économique africaine du 22 au 24 novembre 2006.

Ce premier forum qui regroupa des experts de haut niveau avait pour objectifs de favoriser l'échange d'idées entre les économistes et les décideurs, de renforcer l'accès à l'information et la recherche sur les questions économiques et, en définitive, d'améliorer la qualité des politiques économiques élaborées dans la région.

La deuxième Conférence économique africaine est organisée cette année conjointement par la BAD et la Commission Economique pour l'Afrique et portera sur le thème « Opportunités et défis pour le développement de l'Afrique ». Elle se tiendra sur trois jours, du 15 au 17 novembre au centre de conférence des Nations Unies à Addis Abeba. La cérémonie d'ouverture sera présidée conjointement par le président de

la BAD, M. Kaberuka et le secrétaire exécutif de la CEA, M. Abdoulié Jannah. Sont attendus à cette deuxième conférence plus de trois cents experts venus

des quatre continents et d'horizons divers : universités et centre de recherche, banques de développement, organisations internationales et agences de coopération, administrations nationales, etc.

Les débats seront organisés à la fois sous forme de séances plénières et de sessions parallèles.

Les sessions parallèles porteront respectivement sur (i) les inégalités de genre, (ii) les négociations commerciales et l'aide pour le commerce, (iii) la micro finance, (iv) la régulation monétaire et financière, (v) la compétitivité de l'Afrique et de l'Asie, (vi) la gestion des ressources, (vii) l'agriculture, (viii) les politiques de santé, (ix) les politiques macroéconomiques et l'espace budgétaire, (x) le climat de l'investissement et les flux de l'investissement. Les études présentées lors de cette conférence sont



accessibles à partir des sites suivant : [www.afdb.org/aec](http://www.afdb.org/aec) ou [www.uneca.org/aec](http://www.uneca.org/aec). Notons que le PNUD contribue à cette conférence continentale à travers deux présentations, l'une du siège (TICAD Framework for Strategic Collaboration in Trade and Investment between Africa and Asia, N. Gouede) et l'autre du bureau pays Burkina Faso (Partenariat public privé et accélération de l'atteinte des OMD, N. Ponty).

Les résultats attendus de cette conférence sont la publication des études sous forme d'ouvrages ou dans des revues spécialisées ainsi que la mise en place d'une association économique africaine (AEA) dotée d'un secrétariat.

**La Rédaction**

## CE QUE NOUS FAISONS : FORMATION DE CHARGE DE BATTERIES A L'INTENTION DES RESPONSABLES TECHNIQUES ET DES ELECTRICIENS DES CELLULES D'APPUI CONSEIL



La particularité et la spécificité de la plate forme multifonctionnelle est sa possibilité d'apporter des services électriques en milieu rural. C'est également connu que sans énergie le développement se fait difficilement. Donc avec des services énergétiques proches et abordables, de nombreuses activités jadis irréalisables, le sont désormais.

Depuis le démarrage des activités des plates formes multifonctionnelles, de nombreuses initiatives sont développées par le programme national PTF et les agences locales de réalisation pour diversifier les offres de services énergétiques adaptées aux besoins des populations bénéficiaires.

Au nombre des services proposés par les plates formes multifonctionnelles figure la charge de batterie. Une batterie chargée assure plusieurs services tels que l'éclairage pour poursuivre les activités génératrices de revenus tard la nuit, permettre aux élèves d'apprendre leurs leçons, faciliter l'alphabétisation des adultes, écouter la musique, charger les cellulaires, etc.

C'est pour permettre aux responsables techniques et aux électriciens basés dans les CAC de maîtriser parfaitement le processus de la charge de batterie qu'un atelier a démarré à Koudougou le 15 Octobre 2007.

L'objectif principal de l'atelier était de renforcer les

capacités des responsables s'occupant de la charge des batteries afin qu'ils puissent mieux satisfaire les demandes de plus en plus nombreuses de cette activité dans les CAC.

Du 15 au 19 octobre 2007 donc, M. Baynama Barnabé, professeur d'électrotechnique et de distribution d'électricité et M. Ouattara G. Bernard, expert technique à l'Unité de coordination nationale

du programme plates formes vont renforcer les connaissances de quatre artisans électriciens, de deux artisans fabricants de chargeurs de batteries et des quatre responsables techniques des CAC sur les générateurs et les récepteurs électriques, l'architecture des batteries et des chargeurs des batteries, le fonctionnement et l'exploitation du chargeur de batterie, les opérations de contrôle et de maintenance et les mesures de sécurité à observer.

A la fin de cet atelier le vendredi 19 octobre 2007, les participants sont repartis avec des connaissances et beaucoup d'assurance pour mieux servir et répondre aux besoins des populations bénéficiaires des PTF en matière de charge de batteries.

**Etienne Mouni Kaboré**

«La tâche principale est d'investir dans la population dont il faut libérer l'initiative»

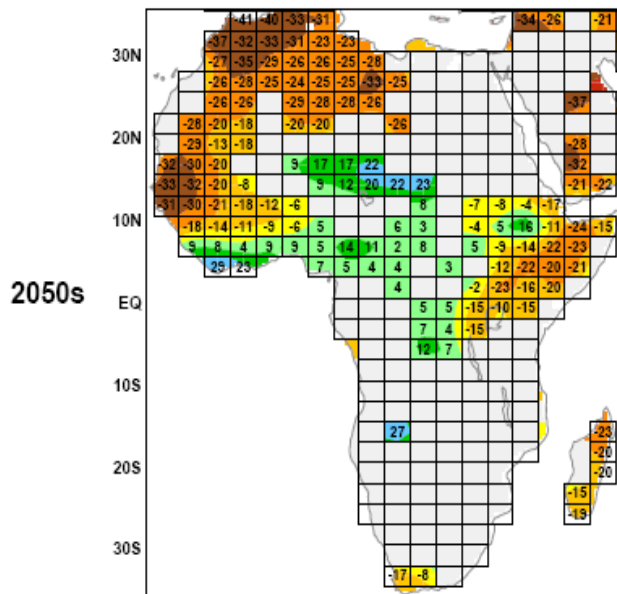
## CE QUE NOUS FAISONS : DEUXIEME COMMUNICATION NATIONALE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Une réunion du comité de pilotage de la Seconde Note de Communication Nationale sur la Convention-Cadre des Nations Unies sur les Changements Climatiques s'est tenue à Ouagadougou le jeudi 08 Novembre 2007. L'objectif principal du projet de la deuxième Communication Nationale est de contribuer à atténuer les effets néfastes des changements climatiques sur les populations les plus vulnérables, dans la perspective d'un développement durable et de la lutte contre la pauvreté au Burkina Faso. L'atteinte de cet objectif passe par l'intégration des mesures d'adaptation et d'atténuation qui seront identifiées dans les études de vulnérabilité et adaptation de la deuxième Communication Nationale, dans les politiques et stratégies de développement des secteurs socio-économiques et techniques prioritaires.

Après la cérémonie d'ouverture officielle par Mme **Maria M. NIKIEMA** (SP/CONEDD), trois présentations ont été faites. La première présentée par M. Blaise SAWADOGO, le point focal changement climatique, portait sur le projet Seconde Note de Communication Nationale. La deuxième sur la méthodologie de l'étude sur l'analyse biophysique et la troisième sur l'inventaire de

gaz à effet de serre au Burkina Faso par les experts nationaux. Les émissions de gaz à effet de serre principalement le gaz carbonique (CO<sub>2</sub>) le méthane (CH<sub>4</sub>), l'hémioxyde d'azote (N<sub>2</sub>O), les oxydes d'azote (NO<sub>x</sub>), liées aux activités humaines (notamment dans les domaines de la production, transport, distribution, stockage et consommation de l'Energie, des Procédés industriels, de l'Utilisation des solvants, des Pratiques agricoles et d'Élevage, du Changement d'affectation des terres et de la Foresterie et de la Gestion des déchets) sont en grande partie à l'origine des perturbations climatiques observées à l'échelle globale. Les projections par IPCC AR4 (THE INTERNATIONAL PANEL ON CLIMATE CHANGE, ASSESSMENT REPORT 4) montrent une augmentation des températures moyenne de 3°C à l'horizon 2050 en Afrique. Pour le cas de Burkina Faso, il

estime qu'il y aura une augmentation de 0.8°C à l'horizon 2025 et de 1.7°C à l'horizon 2050. Ces changements auront pour conséquences (i) une nette diminution des disponibilités en eau, (ii) une régression du potentiel de biomasse, (iii) une réduction drastique et une dégradation des pâturages. (Programme d'Action National d'Adaptation à la Variabilité et aux Changements Climatiques Novembre 2006)



Projected Precipitation - June-July-August >3°C by mid-century

Suite à l'approbation de la méthodologie des deux études sur l'analyse biophysique et l'inventaire de gaz à effet de serre par les différents membres du Comité de Pilotage (Direction de la Météorologie/MT, DGAT, MEDEV, DGEAPMRA, DGDI/MCEPA, MEDEV, MAHRH, CNRST, Point focal CCD, Point focal CDB, Point focal CC, Point focal Protocole de Montréal, SG/MECV, DGE/MMCE et UNIV-OUAGA).

La prochaine phase sera une sortie sur le terrain pour récolter des données afin de calculer les émissions des différents gaz à effet de serre selon la méthodologie de l'IPCC /OCDE, de 1996 dans chaque sous-secteur, c'est-à-dire les 7 volets identifiés (Agriculture, Biophysique, Foresterie, Élevage, Énergie, Industrie, et Déchets). Cette étude va être finalisée à la fin Décembre 2007 et les résultats seront partagés au cours de l'atelier de validation national prévu pour Janvier 2008.

**Aki Kogachi**

«Les subventions alimentaires peuvent être un instrument vital de transfert de revenu aux pauvres»

## FOCUS : CATASTROPHES ET ASSISTANCE HUMANITAIRE

L'assistance humanitaire consiste en la fourniture d'un ensemble de biens et de services à des populations victimes de catastrophes dans l'objectif de sauver des vies humaines, réduire les souffrances et préserver ou redonner la dignité humaine.

On distingue plusieurs types de catastrophes, à savoir :

- Les catastrophes **hydro-météorologiques** (sécheresse, inondations, tempêtes, ouragans, typhons, invasions acridiennes, etc.)
- Les catastrophes **géologiques** (tremblements de terre, tsunamis, éruptions volcaniques, etc.)
- Les catastrophes **anthropiques** (incendies, feux de brousse, érosion, déforestation, conflits sociaux, mouvements de populations, etc.)
- Les catastrophes **sanitaires** (épidémies, pandémies, épizooties, etc.)
- Les catastrophes **technologiques** (pollution, pluies



acides, accidents des transports, marées noires, accidents nucléaires ou chimiques, etc.).

La position géographique du Burkina Faso l'expose à plusieurs menaces de catastrophes. Pays sahélien, il est sujet à des sécheresses cycliques aux conséquences parfois désastreuses.

De même, le pays est soumis :

- aux invasions acridiennes dont la plus récente est survenue en 2004
- à des épidémies comme le paludisme, le choléra et la méningite, à cause de son appartenance à la « ceinture méningitique ». Cette année, le Burkina a connu une grave épidémie de méningite qui a affecté 25 044 personnes dont 1 663 décès.

- à des inondations de plus en plus récurrentes (conséquences du changement climatique ?). Celles de cette année ont affecté 98 126 personnes dans les 13 Régions administratives du pays, provoquant 53 décès.

Dans un souci d'une efficacité optimale dans la réponse aux catastrophes, l'assistance humanitaire est délivrée de manière coordonnée aux populations victimes les plus vulnérables à travers des secteurs d'intervention dont les plus fréquents sont :

- ♦ Alimentation
- ♦ Nutrition
- ♦ WASH (Water, Sanitation and Hygiene)
- ♦ Santé
- ♦ Protection
- ♦ Education
- ♦ Agriculture
- ♦ Abris
- ♦ VIH/Sida
- ♦ Télécommunication
- ♦ Supply/logistique
- ♦ Services communs
- ♦ Etc.

**Félix A. Sanfo**

« Sans liberté, le développement humain est incomplet »

## ASTUCES : DELIMITER LA ZONE A IMPRIMER EXCEL

Dans Excel, vous n'êtes pas obligé d'imprimer la totalité de votre feuille de calculs. Vous pouvez en effet limiter la zone d'impression à une partie d'un tableau par exemple.

1. Dans votre feuille de calculs Excel, sélectionnez la plage de cellules à imprimer avec votre souris.

2. Déroulez le menu **Fichier, Zone d'impression** et cliquez sur **Définir**.

3. Des traits pointillés entourent alors la zone qui sera imprimée.

4. Vous pouvez alors lancer l'impression en déroulant le menu **Fichier, Imprimer** puis en cliquant sur le bouton **Ok**.

## LE SAVIEZ-VOUS ? : SPECIAL RACISME

### Qu'est-ce que le racisme ?

Le racisme est une théorie. D'après elle, il existerait des races humaines qui présenteraient des différences biologiques justifiant des rapports de domination entre elles et des comportements de rejet ou d'agression.

Le racisme est le fait de croire en la supériorité d'un groupe humain. Défini comme une race, ce groupe serait supérieur à tous les autres. Le racisme est la haine d'un de ces groupes humains.

Dans le langage courant, le terme "racisme" se rapporte le plus souvent à la xénophobie qui en est la manifestation la plus évidente.

### D'où vient le racisme?

Depuis toujours, la notion de racisme existe : ce n'est pas une idée nouvelle. Cependant le mot racisme est entré dans le Petit Larousse en 1930.

En effet, les Egyptiens s'opposaient à ceux qui ne parlaient pas leur langue. Les Romains, eux, se sentaient supérieurs à leurs voisins car leur unique but était d'envahir leurs territoires. Quant aux Chinois de cette époque, ils se sont interrogés sur le degré d'intelligence des navigateurs qui atteignaient leurs territoires, et commencèrent à "comparer" les peuples entre eux.



Au XVI<sup>e</sup> siècle, les Espagnols ont instauré le racisme colonial. Ils comparaient les autochtones à des animaux, car ceux-ci ne portaient pas d'habits, soulevaient de lourdes charges, peignaient leur corps, et ne parlaient pas la même langue que la leur. Ensuite, les Portugais, les Hollandais, les Français suivirent l'exemple espagnol: Ils les obligèrent à les servir, tout en les maltraitant.

En 1865, l'esclavage fut aboli aux Etats-Unis. Mais dès 1875, naissent dans plusieurs Etats américains des lois imposant la séparation, selon les races, dans les lieux publics, prônant la discrimination, interdisant les mariages mixtes ... Dès le XIX<sup>e</sup> siècle, on voit apparaître le Ku Klux Klan.

Le national-socialisme d'Adolf Hitler a été une des politiques les plus

meurtrières entre 1933 et 1945, avec 6 millions de Juifs tués et tous les autres "non-aryens"; c'est-à-dire les Slaves, les homosexuels, les opposants aux fascistes

Jusqu'en 1993, en Afrique du Sud, les hommes et les femmes de couleur noire ont été mis dans des cités ghettos avec des carnets de contrôle. Dans ce pays, on peut indéniablement parler de ségrégation raciale.

Aujourd'hui encore, même dans nos civilisations occidentales, le racisme continue. Pourtant, le racisme est intolérable, car on ne peut pas juger une personne de par la couleur de sa peau, de par ses origines, sa religion, ou sa culture.



Emblème hitlérien

Source : [www.racisme.free.fr](http://www.racisme.free.fr)

«Il semble exister une forte corrélation entre développement humain et liberté humaine»

## PORTRAIT : MONSIEUR JOSEPH GUIEBO : UN BATISSEUR AU SERVICE DE L'ONU-HABITAT ET DE L'AFRIQUE

En poste depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1995 à ONU-HABITAT, Monsieur Joseph Guiebo a le profil de l'Homme travailleur, et consciencieux, rompu à la tâche. Depuis douze ans, il est le conseiller principal de ONU-HABITAT pour les pays d'Afrique francophone. Il a pour tâche de :

- ♦ suivre et évaluer les projets et programmes
- ♦ appuyer techniquement les gouvernements nationaux et locaux pour la formulation et la mise en œuvre des politiques et programmes d'habitat et d'urbanisme, le renforcement des capacités des administrations centrales et locales dans les pays d'Afrique francophone.

Il est titulaire d'une maîtrise en sociologie obtenue à la Sorbonne et d'un DEA en Aménagement et Urbanisme, décroché à l'Université Paris 12. Il se perfectionna ensuite dans cette branche à l'Institut d'Urbanisme de Paris - Créteil.

Avant de rejoindre ONU-HABITAT à Nairobi au Kenya, Monsieur Joseph Guiebo a occupé plusieurs fonctions, et pas des moindres au Burkina Faso.

Ainsi, il fut Coordonnateur National du Projet HABITAT de 1981 à 1983. En-

suite pendant quatre ans (1983-1987) il occupa successivement les fonctions de Directeur de l'Urbanisme et de l'Aménagement et celui de Directeur Général de l'Urbanisme et des Travaux Fonciers. De 1989 à 1993 il a été Conseiller Technique du Ministre de

l'Habitat et de l'Urbanisme et Secrétaire Général du même ministère de 1993 à 1995.

Interrogé sur ses impressions concernant le travail du PNUD, Monsieur Joseph Guiebo affirme que « ONU-HABITAT fait un travail remarquable en collaboration avec le SNU et tout particulièrement avec le PNUD pour apporter un appui au gouvernement dans le secteur des établissements humains en vue de contribuer à l'amélioration des conditions de vie et d'habitat des populations, urbaines notamment. ». En effet le PNUD et ONU-HABITAT ont mis



Monsieur Joseph Guiebo

sur pieds une coopération active qui dure depuis près de 35 ans au Burkina. Elle a débuté par le projet de restructuration de Cissin, le Programme d'appui aux villes moyennes, à l'équipement des centres urbains secondaires, en passant par la promotion de matériaux locaux et création d'emplois, la formation et le renforcement des capacités d'élus locaux, l'accès aux services de base, l'élaboration de stratégies de développement urbain...

Monsieur Joseph Guiebo est âgé de 52 ans, originaire de Koupela (province du Kouritenga) et est un heureux père de trois enfants.

**Michèle Boro**

«Le fossé entre les pays arabes les plus riches et les plus pauvres s'est fortement creusé au cours des dernières années»

**PAGE VNU : HYMNE DES VOLONTAIRES**

♫ Je suis un volontaire  
♫ Volontaire Nations Unies  
♫ Ma vie de volontaire  
♫ Au service des plus démunis

♫ Nous sommes des Volontaires  
♫ VNUS d'ici d'ailleurs  
♫ Nos vies de volontaires  
♫ Donner un peu de nos vies  
♫ Pour combler un peu les vides  
♫ De ce monde où peinent des vies

♫ Nous sommes des volontaires  
♫ Volontaires du Burkina  
♫ Nous sommes des volontaires  
♫ Volontaires de Somalie  
♫ Ils sont des volontaires  
♫ VNU de l'Italie  
♫ Nous sommes des volontaires  
♫ Volontaires Nations Unies (bis)  
♫ Unis par la vie

♫ Afin que la terre  
♫ Où se trouve le pain de vie  
♫ Soit aussi une rivière  
♫ De l'amour et de l'eau de vie  
♫ Où les nations de la terre  
♫ Marchent la main dans la main

♫ Nous sommes des volontaires  
♫ Volontaires Nations Unies (bis)  
♫ Unis par la vie  
♫ Pour combler les vides  
♫ De milliers de vies

P N U D—BURKINA  
FASO

PNUD  
Immeuble des Nations Unies  
01 BP 575 Ouagadougou 01  
Burkina Faso

Tél. : 226.50.30.67.62/63/64  
Fac-similé : 226.50.31.04.70  
Courriel : [registry.bf@undp.org](mailto:registry.bf@undp.org)

Visitez notre site  
web : [www.pnud.bf](http://www.pnud.bf)

**Directeur de Publication**  
**Ruby Sandhu-Rojon**

**Coordonnateur de la Rédaction**  
**Mahamadi Ouédraogo**

**Rédacteurs**  
**Michèle Boro**  
**Mahamadi Ouédraogo**  
**Laure Diallo**  
**Véronique Zoromé**

**Stagiaire**  
**Michèle Bonzi**  
**Hannah Konboudry**

**Secrétariat de Rédaction**  
**Mahamadi Ouédraogo**

**Conception et mise en page**  
**Mahamadi Ouédraogo**

**Lecteur-Correcteur-Réviseur**  
**Allima Déborah Traoré**  
**Véronique Zoromé**

**Publication**  
**Laouali Sanou**



## AGENDA & ANNONCES

Le Programme des Volontaires des Nations Unies organise la rencontre périodique des VNUs à Bobo jeudi 15 et vendredi 16 novembre. Elle est dédiée à l'organisation de la Journée Internationale de Volontariat, les échanges d'expérience entre VNUs, l'intégration des nouveaux VNUs et le bilan de ceux qui partent.

Monsieur Thierno KANE, Directeur de la Division des Organisations de la Société Civile au BDP au siège à New York, effectuée une mission au Burkina Faso pour l'Unité Environne-

ment, du 15 au 21 novembre pour proposer des nouveaux partenariats avec des OSC sur le projet des plates-formes.

Monsieur Nicolas Ponty, Economiste Principal participe à la conférence économique annuelle de la BAD et de la CEA, à Addis Abeba (Ethiopie). Il y sera jusqu'au lundi 19 novembre inclus.

Madame Bahareh Sayedi, Equipe Environnement, participe du 13 au 17 novembre à Fada, à un Atelier sur la planification du programme plateforme multifonctionnelle.

## DÉTENTE : SOUHAIT DE FEMME

Une femme se promène sur une plage et bute sur une vieille lampe. Elle se penche pour la prendre, la frotte et paf, un génie apparaît.

La femme, étonnée, lui demande alors si elle pourra faire les trois vœux classiques

- Non, répond le génie, accorder trois vœux, ces temps-ci, c'est très, très difficile ; il y a l'inflation, le chômage qui n'arrête pas de croître, les salaires minables, la situation politique, le prix élevé du pétrole ; donc, tout ce que je pourrai concéder, ce sera un seul et unique vœu. Alors dis-moi, que désires-tu ?

La femme répond :

- La paix au Moyen Orient.

- Quoi ? dit le génie, ébahi.

- Tu vois cette carte, dit la femme, bon, ben je veux que dans ce pays-là, les gens arrêtent de se taper dessus à tout bout de champ.

Le génie regarde la carte et dit :

- Mais ça fait des lustres qu'il y a la guerre là-bas. Je fais du bon boulot, mais quand même... Pas bon au point de pouvoir exaucer ce genre de vœu. Demande-moi quelque chose de plus simple.

La femme réfléchit un instant et déclare :

- D'accord ! Pour être honnête, je n'ai jamais réussi à trouver l'homme idéal.. Alors je veux un homme qui soit beau, fort, cultivé, intelligent, attentionné et drôle, qui aime cuisiner et faire le ménage, qui s'entend avec ma famille, qui ne passe pas toute la journée à regarder du sport à la télé et qui me soit fidèle à vie.

Le génie laisse échapper un profond soupir :

- Allez, redonne-moi cette carte du Moyen Orient.